



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

TEMPS • CLIMAT • EAU

WEATHER • CLIMATE • WATER

Наш исх.: № 11636-12/OBS/OSD/MAR/DBCP-CB

ЖЕНЕВА, 6 июня 2012 г.

Приложения: 2 (имеются только на английском языке)

Вопрос: Региональный практический семинар ГСБД/НИОТ/МПО-ПБЗ по передовым практикам в области приборов и методов океанических наблюдений (Ченнаи, Индия, 19-21 ноября 2012 г.)

Предлагаемые меры: 1. Назначить эксперта от вашей страны для участия в этом практическом семинаре;
2. Уведомить Секретариат ВМО о фамилии и контактных данных эксперта как можно скорее, **но предпочтительно не позднее 31 июля 2012 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Как Вы помните, Совместная группа экспертов ВМО/МОК по сотрудничеству в области буев для сбора данных (ГСБД) является официальным органом Всемирной Метеорологической Организации (ВМО) и Межправительственной океанографической комиссии (МОК) ЮНЕСКО. В своей работе Группа экспертов оказывает поддержку Программной области — Наблюдения, курируемой Совместной технической комиссией ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (СКОММ).

В ходе своей двадцать седьмой сессии (ГСБД-27, Женева, Швейцария, 26-30 сентября 2011 г.) Группа экспертов, исходя из успешного проведения в регионе первого и второго учебно-практических семинаров ГСБД по наращиванию потенциала стран западной части Индийского океана (Южная Африка, апрель 2010 г., и Маврикий, май 2011 г.), признала большое значение продолжения усилий по осуществлению деятельности в этом регионе. Группа экспертов также подтвердила свое желание активно поощрять участие развивающихся стран в деятельности Группы экспертов в качестве средства оказания этими странами содействия Группе экспертов в достижении и поддержании ее целей, касающихся глобально распределенной сети буев для сбора данных.

Постоянным представителям стран – членов РА II ВМО, участвующих в СКОММ
(распространение ограниченное)

Копии: Д-ру Уэнди Уоттсон-Райт, исполнительному секретарю МОК)
Г-ну Элу Уоллесу, председателю ГСБД)
Д-ру Питеру Декстеру, сопresidentу СКОММ) (для информации)
Г-же Кандис Кларк, председателю ГКН СКОММ)
Г-ну Дейвиду Мелдруму, вице-председателю ГКН СКОММ)

В данном контексте ГСБД рада организовать и спонсировать региональный практический семинар по передовым практикам в области приборов и методов океанических наблюдений, запланированный к проведению по любезному приглашению индийского Национального института океанических технологий (НИОТ) и межправительственной организации «Программа Бенгальского залива» (МПО-ПБЗ) в Ченнаи, Индия, с 19 по 21 ноября 2012 г. Этот практический семинар также является реализацией концепции SKOMM ПАНГЕА¹ (Партнерство для новых применений ГЕОСС).

Семинар будет проводиться только на английском языке. К настоящему письму для Вашего сведения прилагается экземпляр описания целей семинара (приложение II). Программа работы, информация о местных организационных вопросах (т. е. о возможностях для проживания, визах и т. п.), а также любая другая информация, относящаяся к этому практическому семинару, будет размещена в установленном порядке на веб-сайте SKOMM на отдельной веб-странице по адресу:

<http://www.jcomm.info/dbcp-cb-asia1>

Этот практический семинар ориентирован в первую очередь на ученых, исследователей, инженеров и руководителей из стран Азии и позволит им получить информацию о текущих передовых практиках в области калибровки и тестирования приборов для систем океанических наблюдений.

Предлагаю Вам назначить потенциальных участников, используя прилагаемую форму «Nomination/Registration form» (Форма назначения/регистрации) (приложение I). На этом семинаре участникам будут предоставлены исключительные возможности как с точки зрения получения новых навыков и повышения квалификации, так и внесения значительного и постоянного вклада в крупные международные программы.

Касательно Общего регламента ВМО просьба обратить внимание на то, что правило 36, соответствующее установленной процедуре МОК, гласит: *«Расходы, связанные с участием членов рабочих групп конституционных органов в сессиях этих рабочих групп, должны обычно оплачиваться странами-членами, к которым принадлежат члены этих рабочих групп»*. В этой связи очень сильно надеюсь на то, что Вы сможете организовать финансирование участия вашего эксперта из национальных источников. Однако, если это не будет представляться возможным, то некоторые ограниченные средства могут быть предоставлены спонсорами учебно-практического семинара для поддержки отдельных участников, в частности, из развивающихся стран. Просьба сообщать о любых таких потребностях при представлении форм назначения/регистрации.

В целях разъяснения вопросов, касающихся страхового покрытия, предоставляемого ВМО лицам, не являющимся ее штатными сотрудниками, я хотел бы также информировать Вас о следующем: *«Организация принимает на себя ограниченную ответственность по компенсации в случае смерти, болезни или увечья в связи с участием в совещаниях или выполнением услуг от имени Организации лицами, не входящими в штат Организации, но имеющими право на оплату путевых расходов за ее счет и/или получающими от нее суточные. Таким образом, на этих лицах лежит полная ответственность за любые расходы, возникающие в связи с событиями, не связанными с участием в совещаниях или с выполнением услуг от имени Организации, а также за организацию страхования жизни, медицинского страхования и других видов страхования, которые им представляются целесообразными»*.

¹ <http://www.jcomm.info/pangea>

Для того чтобы обеспечить достаточное время для рассмотрения всех представленных кандидатур и для своевременного завершения процесса отбора, были бы весьма признательны, если бы Ваш ответ поступил в Секретариат ВМО как можно скорее, **но не позднее 31 июля 2012 г.**, желательно по электронной почте вниманию г-на Этьена Шарпантье (Mr Etienne Charpentier) по адресу: echarpentier@wmo.int. Кроме того, следует отметить, что отобранным участникам будет необходимо представить действительный паспорт (со сроком действия не менее 6 месяцев после командировки) и получить необходимые въездные и/или транзитные визы в установленном порядке.

И в заключение, с искренним интересом ожидаю активного участия операторов и ученых, задействованных в настоящее время в этой важной и полезной инициативе. В этом контексте Вам, как Постоянному представителю вашей страны при ВМО, предлагается назначить экспертов или из вашей метеорологической службы, или из любых других национальных учреждений, специализирующихся в данной области.

С уважением,



(М. Жарро)
Генеральный секретарь

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

11636-12/OBS/OSD/MAR/DBCP-CB, ANNEX I

ANNEX I

NOMINATION / REGISTRATION FORM

DBCP/NIOT/BOBP-IGO Regional Workshop on Best Practices for Instruments and Methods of Ocean Observation

Chennai, India, 19-21 November 2012

The Government of: _____

proposes the following nomination:

NOTE TO THE NOMINATED PARTICIPANT:
PLEASE COMPLETE ALL THE QUESTIONS IN THIS FORM. PLEASE WRITE CLEARLY, AND
SUBMIT IT, PREFERABLY, IN ELECTRONIC FORMAT.

Mr /Mrs /Dr /etc	Mr / Ms	Dr / Professor / Eng / etc.
Family name		
First name		
Job title		
Professional specialization		
Graduation degree(s)		
ADDRESS:		
Dept/Div.		
Street		
Suite/Office/etc		
City /postal codes		
State/Province/etc		
COUNTRY		
Tel. number(s)		
Fax number(s)		
Email(s) - PLEASE WRITE YOUR E-MAIL(S) VERY CLEARLY		
E-mail (1)		
E-mail (2)		
Job responsibilities:		
Financial assistance is requested for: travel <input type="checkbox"/> per diem <input type="checkbox"/>		

→

QUESTIONS TO THE EXPERT NOMINATED FOR THE TRAINING WORKSHOP

1. Please indicate the plans you may have in your country for;
- (i) initialization/maintenance ocean observing systems in the Western Indian Ocean region, and/or;
 - (ii) cooperation with international programmes regarding the implementation of such systems (e.g. through the provision of instrument deployment opportunities).

N.B.: Please use a separate sheet to provide a brief description on this question if needed.

2. What do you expect from this Training Workshop?

3. In your view, what would make the Training Workshop successful?

4. Do you have any questions or comments?

**PLEASE NOTE, ONLY NOMINATION/REGISTRATION FORMS, SIGNED BY THE
PERMANENT REPRESENTATIVE (PR) OF YOUR COUNTRY WITH WMO, WILL BE CONSIDERED.**

Name of PR with WMO:

Date:

(Signature of the Permanent Representative with WMO)

Please return the completed form **before 31 July 2012**, preferably by e-mail, to the attention of Mr Etienne Charpentier, at echarpentier@wmo.int, and/or to the WMO Secretariat, at:

World Meteorological Organization
Observing and Information Services Department (OBS)
P.O. Box 2300
CH-1211 GENEVA 2
Switzerland
Fax: (+41 22) 730 8021

GOALS

***DBCP/NIOT/BOBP-IGO Regional Workshop on
Best Practices for Instruments and Methods of Ocean Observation
(Chennai, India, 19-21 November 2012)***

1.0 Background and Rationale

The Joint WMO-IOC Data Buoy Cooperation Panel (DBCP) is an official body of the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC) of UNESCO and of the World Meteorological Organization (WMO). The work of the Panel supports the Observations Programme Area, overseen by the Joint WMO-IOC Technical Commission for Oceanography and Marine Meteorology (JCOMM). During its twenty-seventh Session (DBCP-27) in Geneva, Switzerland from 26-30 September 2011, the Panel drawing on the success of the NIOT/BOBP-IGO Regional Workshop on Establishing a Cooperative Mechanism for Protection of Met-Ocean Data and Tsunami Buoys in Northern Indian Ocean Region held in Chennai, India from 6-7 May 2011 recognized the value of continued efforts in holding in-region activities. The Panel felt that such Regional initiatives will further involvement of countries to utilise available data from buoys and to permit research activities in a coordinated and systematic way to understand the importance of scientific instruments calibration, validation, data collection, etc. The Panel also reaffirmed its desire to actively encourage the participation of developing nations in the Panel's activities, as a means for these nations to assist the Panel in achieving and sustaining its objectives for a globally distributed data buoy network. The Panel therefore decided to continue its efforts to build and sustain utilisation of buoy data and to build capacity in the Bay of Bengal region.

In this context, the National Institute of Ocean Technology (NIOT), Chennai under Ministry of Earth Sciences-Government of India, in association with the Bay of Bengal Programme Inter-Governmental Organisation (BOBP – IGO), Chennai and the Joint WMO-IOC Data Buoy Cooperation Panel (DBCP) have planned to organize a ***Regional Workshop on The Best of Practices for Instruments and Methods of Ocean Observation*** in Chennai India from 19 to 21 November 2012. This Workshop would be one of the first efforts in bringing together researchers, oceanographers and engineers from the Bay of Bengal region to interact with the R&D Managers of reputed manufacturers involved in development of instruments related to ocean observation systems (OOS).

2.0 The Regional Workshop

The Regional Workshop is being jointly organized by the Capacity Building team of the DBCP, the NIOT and the BOBP-IGO.

NIOT: Considering the importance of the oceans, the Ministry Earth Sciences (formerly known as the Department of Ocean Development), established the NIOT in 1993 as an autonomous society to develop reliable indigenous technology to solve the various engineering problems associated with harvesting of non-living and living resources in the Indian Exclusive Economic Zone (EEZ), which is about two-thirds of the land area of India. Of the many technology groups and programmes/projects that the NIOT runs, the OOS is an important Operational Programme. This Programme is mandated with the important task of developing technologies for OOS and their operation and maintenance.

BOBP-IGO: The BOBP-IGO is mandated to enhance cooperation among member-countries, other countries and organizations in the region and provide technical and management advisory services for sustainable coastal fisheries development and management in the Bay of Bengal region. The BOBP was initially established in 1979 as a field Project of the Food and Agriculture Organization of the United Nation. In April 2003, the BOBP became an IGO. The Headquarters of the Organisation

ANNEX II

are located in Chennai and presently Bangladesh, India, Maldives and Sri Lanka are members of the IGO. The Organisation works very closely with the governments as also the fishers and their associations in the BoB region.

Objectives:

The aim of the Workshop is aimed at capacity building of scientists, researchers, engineers and managers on best of practices on calibration and testing instruments for ocean observation systems.

The Workshop will act as a platform and will unveil insight to new meteorological and oceanographic observational systems, moorings, subsea cables, batteries, telemetry and brings together scientists, engineers, technicians and key manufacturers of marine instruments and prospective vendors who utilise/ work on ocean observational systems. The Workshop will also provide an opportunity to understand the perennial, design and development issues faced by the user community. Experts from relevant industry will be invited to provide solutions on technical issues and interact with the participants.

The Workshop will offer an exceptional opportunity for participants both to learn new skills and to make significant and ongoing contributions to their own programmes. Further the Workshop will also concentrate on present and future trends in OOS, methods, standards that are followed worldwide and the calibration techniques offered by OEM's. The expected outcome of this Workshop will generate awareness on new OOS and shall bring up new ventures and business solutions.

Further, this Workshop is also likely to contribute to the recent initiative of Ministry of Earth Sciences, Government of India on the establishment of a National Centre for Atmospheric Technology(NCAT) which would lead to technological developments for an end-to-end, integrated and inter-operable network of Indian atmospheric observations, data communications, management and delivery systems, supported by comprehensive user-oriented software utilities for various applications. The NCAT is expected to emerge as a world class institution with calibration and testing instruments of global standards as a WMO Regional Instrumentation Centre.

New Users: This Workshop will attract participants from all the eight countries surrounding the Bay of Bengal – Bangladesh, India, Indonesia, Malaysia, Maldives, Myanmar, Sri Lanka, Thailand apart from DBCP and BoBP representatives.

Some of the major outcomes of the Regional Workshop would be:

- Best practices adopted globally in handling meteorological and oceanographic equipments;
- Common practices, training on calibration and troubleshooting techniques;
- New observation systems and Data loggers;
- Hands on experience on various sensors, observational systems; and
- Information sharing and networking among the countries within and outside the region;

Date and Venue:

*The Regional Workshop will be organized from **19 – 21 November 2012** at the NIOT Campus, Velachery – Tambaram Main Road, Narayanapuram, Pallikaranai, Chennai – 600 100, Tamil Nadu, India (Tel: +91- 44- 66783300, Fax: +91- 44- 22460275; Email: postmaster@niot.res.in ; Website: www.niot.res.in).*

ANNEX II

Format of the Workshop:

The Regional Workshop shall include 09 technical sessions, training on calibration and troubleshooting sensors followed by brief presentations by OEM's on their new products. Thereafter, the participants will have a hand on experience, resolution on problems faced in handling sensors etc. Copies of the technical presentations shall be distributed to the participants prior to the Regional Workshop. The Provisional Annotated Agenda and Timetable set up for the Workshop will be posted on the event's website¹ in due course.

Conduct of the Workshop:

The National Workshop will be conducted in English.

Participation

The Workshop participants shall include representatives from the (i) Ministries/Departments of Oceanography, Meteorology, Fisheries and Research Institutions working on oceanography or marine sciences. Other related organizations/agencies such as Asian Disaster Preparedness Centre, Food and Agriculture Organization of the United Nations and the National Oceanic Atmospheric Administration will also be invited to participate in the Workshop at their own cost.

Coordination of Workshop

The BOBP-IGO will coordinate the Regional Workshop arrangements with assistance from Dr R Venkatesan, Head-Ocean Observation Systems, NIOT.

For any further information, please contact:

R Venkatesan	Yugraj Singh Yadava
Head - Ocean Observation Systems National Institute of Ocean Technology Ministry of Earth Sciences Chennai- 600 100, Tamil Nadu, India Ph: +91 44 66783532; +91 44 66783535 +91 44 22460678 Fax +91 44 22460661 Email: venkat@niot.res.in	Director Bay of Bengal Programme Inter- Governmental Organisation 91, St Mary's Road, Abhiramapuram Chennai- 600 018, Tamil Nadu, India Tel: +91 44 24936188(O); Cell: +91 9841042235 Fax: +91 44 24936102 Email: yugraj.yadava@bobbigo.org

¹ <http://www.icomm.info/dbcp-cb-asia1>